



## ESCUELA DE FORMACIÓN CONTINUA

**1- NOMBRE DE LA CARRERA: LICENCIATURA EN GESTIÓN DE SEGUROS**

**2- NOMBRE DE LA ASIGNATURA: INGLÉS NIVEL I**

**Código:** 3906

**Ciclo anual:** 2021

**Ciclo cuatrimestral:** -

**3- CUERPO DOCENTE:**

**Profesor a cargo de la asignatura:** Saraceni, Ana Claudia

**Integrantes de la cátedra:** Montero, Franco



#### **4- ASPECTOS ESPECÍFICOS**

- a. Carga horaria total:** 64 hs.
- b. Carga horaria semanal:** 4 hs.
- c. Carga horaria clases teóricas:**
- d. Carga horaria práctica disciplinar:**
- e. Carga horaria práctica profesional:**
- f. Ubicación de la asignatura en el plan de estudios:** -
- g. Correlatividades Anteriores:** -

#### **5- PROGRAMA**

##### **a. Fundamentación del marco referencial del programa**

El contexto académico actual debe atender la demanda comunicativa actual que le presenta la globalización social, cultural, económica y laboral en un marco de incesante producción de información nueva. En este contexto, el inglés, se ha convertido definitivamente en la lengua franca para la generación y la transmisión de conocimiento científico a nivel internacional.

El ámbito de la gestión en seguros en la Educación Superior universitaria no es ajeno a esta evolución global. Surge entonces la necesidad de acceder a ese conocimiento nuevo codificado en el idioma inglés ya que indudablemente es la lengua que lidera la circulación de información actualizada en temas al respecto. Por este motivo, ser competente en la recepción de esta lengua extranjera se transforma en un requisito indispensable para quienes aspiran a convertirse en profesionales competentes que tienen la responsabilidad de ocupar espacios de gestión en seguros. De este modo, podrán acceder a la información actualizada su área de especialización desde su fuente, en la lengua de origen.

La asignatura de Inglés I constituye un espacio para desarrollar las competencias de lectura comprensiva de diferentes tipos de textos, especialmente aquellos orientados a la variedad de géneros textuales que existen en el ámbito de la gestión y administración académica en la Educación Superior. En estas clases-taller se reflexiona sobre las características propias de cada género discursivo aplicado al ámbito disciplinar y se ejercitan las competencias lingüísticas necesarias para lograr una interpretación apropiada. La asignatura tiene como finalidad brindar las herramientas básicas para desarrollar la competencia de lectura en la lengua extranjera de los tipos textuales habitualmente utilizados en el ámbito de la gestión universitaria.

Desde la concepción comunicativa y cognitiva de la relación lector-texto, el trabajo de comprensión e interpretación de un texto en otra lengua supone que el lector active diversos conocimientos previos, tanto sobre el mundo en general, como sobre la lengua en sí, y emplee diferentes procedimientos cognitivos que le permitan asignarle significado a ese texto. Es importante tener en cuenta tres núcleos organizadores:



- La dimensión estratégica incluye estrategias cognitivas y de lectura las que nos permiten leer eficientemente el texto, es decir nos permiten reconocer, identificar, relacionar, analizar, inferir, constatar y modificar información.
- La dimensión discursiva, es decir el texto como discurso: todo texto cumple una función social o pragmática (divulgar conocimientos, entretener, instruir, etc.) y según su función o propósitos se organiza de distintos modos. Así se optimiza la lectura porque sabremos dónde buscar la información que necesitamos.
- La dimensión lingüística: es decir la gramática. Se trata del reconocimiento de las palabras, su ubicación en una frase u oración, la formación de palabras, la estructura de la frase y de las oraciones, sus usos y las diferencias en significado que se derivan de las diferentes estructuras y tipos de oración.

### **b. Contenidos previos**

- Géneros discursivos propios de la disciplina.
- Campo semántico relacionado al área de la especialidad.
- Estrategias de lectura comprensiva en la lengua materna.
- Conocimientos sintácticos, morfológicos y semánticos básicos de la lengua materna.

### **c. Contenidos mínimos**

Lectura comprensiva y análisis del discurso:

- Texto y contexto
- Géneros y tipos de texto
- Elementos paratextuales en la comprensión de los distintos formatos de textos.
- Funciones
- Intenciones del autor
- La coherencia en el texto
- La cohesión en el texto: léxica, gramatical, y lógica.

Exponentes lingüísticos:

- La construcción nominal.
- La construcción verbal.
- Referencia, sustitución y elipsis
- Oraciones simples, compuestas y complejas
- Tiempos verbales simples, continuos y perfectos.

### **d. Objetivos generales**



- Reflexionar sobre el lenguaje en general y sobre el idioma Inglés y la lengua materna en particular para una mayor comprensión de textos específicos de la especialidad.
- Aplicar los conocimientos previos de la especialidad a la lectura de textos genuinos para la construcción de nuevos esquemas de información y contenido.
- Reconocer diferentes géneros discursivos de la especialidad y su organización textual característica.
- Emplear procesos de lectura inferiores y superiores.
- Integrar en forma sistemática y permanente el código lingüístico.
- Valorar la lengua extranjera como instrumento de desarrollo personal y de comunicación en el mundo actual.

#### **e. Objetivos específicos**

- Reconocer las relaciones semántico-gramaticales dentro de la oración, entre oraciones y entre párrafos.
- Integrar los elementos discursivos textuales con los gramaticales
- Desarrollar de la reflexión meta-lingüística para promover el razonamiento y ayudar a la adquisición.
- Inferir funciones de las palabras de acuerdo a su posición y estructura.
- Descubrir las similitudes y diferencias entre la lengua materna y la lengua extranjera que faciliten el aprendizaje de la lengua extranjera.
- Elaborar estrategias para mejorar los recursos lingüísticos para la comprensión.
- Utilizar diccionarios bilingües para verificar significados y usos.
- Integrar las competencias lingüística, estratégica y cognoscitiva para lograr la apropiación de la lengua extranjera.
- Evaluar sistemática y continuamente las estrategias de comprensión

#### **f. Unidades Didácticas**

##### **UNIDAD 1.**

Contenido temático por unidad: Géneros discursivos y tipos de texto de la especialidad. Intención del autor. Noción de audiencia. Palabras clave, repetidas y conocidas. Elementos paratextuales o no-lingüísticos propios de los diferentes géneros textuales.

##### **UNIDAD 2.**

Contenido temático por unidad: Lectura con hipótesis, lectura rápida, lectura comprensiva.



Distribución de la información en un texto: introducción, desarrollo, recapitulación/conclusión.  
Organización de la información en un párrafo: oraciones principales y secundarias.

### **UNIDAD 3.**

Contenido temático por unidad: Técnica de traducción. Introducción a la Técnica Semántico-Morfológico-Sintáctica. Palabras conceptuales y estructurales

### **UNIDAD 4.**

Contenido temático por unidad: Estudio semántico. Cadena léxica, términos transparentes y conocidos, sinonimia y antonimia.

### **UNIDAD 5.**

Contenido temático por unidad: Estudio morfológico. Derivación: prefijos, sufijos y flexiones.  
Composición: palabras compuestas.

### **UNIDAD 6.**

Contenido temático por unidad: Estudio sintáctico. Bloques significativos: bloque nominal y verbal.

#### **g. Bibliografía General**

- Mendoza, Nila (2007) Tipos de textos, Técnicas y producción de textos, Normas gramaticales en español. Caracas: IESALC UNESCO. Disponible en <http://www.ittizimin.edu.mx/wpcontent/uploads/2016/08/tipos-de-texto.pdf>
- Concepto de Insurance broker, Insurance management, Insurance agent. Disponible en <https://bizfluent.com/info-7800047-difference-insurance-agent-insurance-producer.html>
- Di Tulio, Ángela (1997) Manual de Gramática del Español. Edicial, Buenos Aires
- Universidad de Columbia. Concepto de Insurance management disponible en <http://sps.columbia.edu/insurance-management>
- Hartwick, Robert (2010) Insurance Handbook: a Guide to Insurance. Insurance Information Institute, New York. disponible en [http://www.adda.org/files/Insurance\\_Handbook\\_20103.pdf](http://www.adda.org/files/Insurance_Handbook_20103.pdf)

#### **h. Metodología de la Enseñanza**

El método de enseñanza a utilizar se basa en el enfoque constructivista y sus diferentes aproximaciones para la práctica intensiva de la lectura comprensiva, en forma integrada y progresiva. Esta práctica se basará en la utilización sistemática de estrategias que permitan el aprovechamiento de las actividades de lectura para profundizar los aspectos cognitivos que hacen a la adquisición de la capacidad de comprender textos en la lengua extranjera y demostrar la comprensión a través de variadas actividades. Tal práctica intensiva se realizará a partir de los diferentes tipos de comunicación áulica docente-alumno, alumno-alumno y trabajos grupales. En general, la organización del espacio tomará la forma de aula-taller.



Las clases tendrán un formato teórico-práctico. Las clases se centrarán en la lectura de un texto de la especialidad. Se motivará la participación activa de los estudiantes en la resolución de la ejercitación que se proponga oportunamente. Se presentarán actividades de comprensión lectora general de ese texto y posteriormente se identificarán y clasificarán los elementos lingüísticos de cada unidad en dichos textos. El trabajo final de cada clase será acordar la mejor versión de la interpretación al castellano del texto trabajado.

USO DE PLATAFORMAS COMPUTADORAS y CELULARES Las clases se dictarán de manera virtual sincrónicamente por medio de las plataformas MIEl y Teams.

### **i. Criterios de evaluación**

La evaluación constará de dos parciales prácticos integradores.

Se evaluará la comprensión lectora de textos específicos y la identificación en el texto de los elementos lingüísticos enseñados. También se espera la clasificación de esos elementos y su aplicación en el texto específico.

Promocionarán la materia aquellos alumnos que aprueben ambos parciales con nota igual o superior a siete. En caso de estar ausente o haber sido evaluado con una nota inferior a siete en alguno de los parciales, tendrá la oportunidad de recuperarlo (sólo uno de los dos).

En los casos en que las notas de ambos parciales se encuentren entre cuatro y un número menor de siete, habrán aprobado la cursada de la materia, pero deberán rendir examen final.

En los casos en que no hayan alcanzado la nota de cuatro en alguno de ambos parciales (ni en las fechas originales de los parciales, ni en el recuperatorio) la materia se considerara reprobada.



**6- CRONOGRAMA DE CLASES Y EXAMENES**

**a. Diagrama de Gantt**

**Contenidos / Actividades / Evaluaciones**

**SEMANAS**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
UNIDAD 1 – Géneros discursivos y tipos de textos. Intención del autor. Palabras clave. Elementos paratextuales.	X	X														
UNIDAD 2 – Estrategias de lectura. Distribución de la información en un texto y en un párrafo.			X													
UNIDAD 3 - Introducción a la Técnica Semántico-Morfológico-Sintáctica				X	X											
Primer parcial						X										
UNIDAD 4 - Técnica SemánticoMorfológico-Sintáctica: Estudio semántico							X	X								
UNIDAD 5 - Técnica SemánticoMorfológico-Sintáctica: Estudio morfológico									X	X						
UNIDAD 6 - Técnica SemánticoMorfológico-Sintáctica: Estudio sintáctico.											X	X				
Ejercitación general – Integración de contenidos														X		
Segundo parcial															X	
Recuperatorio																X



**7- CONDICIONES GENERALES PARA LA APROBACIÓN DE LA ASIGNATURA**

**a. Asistencia: 75%**

**b. Regularidad:** Cumplir con el requisito de asistencia. Obtener en ambas instancias parciales entre seis y cuatro puntos.

**c. Evaluación:** Quienes aprueben ambos exámenes parciales con 7 (siete) o más puntos, tendrán a Promocionada la asignatura. Aquellos que obtengan menos de 7 (siete) en una de estas dos instancias podrán recuperarla al final del cuatrimestre para aprobar la asignatura. Quienes obtengan entre 6 (seis) y 4 (cuatro) puntos en las instancias parciales tendrán por cursada la materia y podrán presentarse al examen final. Los que obtengan menos de 4 (cuatro), en ambas instancias tendrán que recurrar.